

Made for
iPhone | iPad | iPod

Works with
android



ReSound GN

ReSound ONE

Käyttöohje

ReSound Yksilölliset kuulokojeet, ladattavat

GN Making Life Sound Better

resound.com

Kuulokojeen tiedot

Vasen kuulokoje		Oikea kuulokoje	
Sarjanumero		Sarjanumero	
Mallinumero		Mallinumero	
Akkutyypä	Ladattava		

Ohjelma	Äänimerkki	Kuvaus
1	Yksi äänimerkki	
2	Kaksi äänimerkkiä	
3	Kolme äänimerkkiä	
4	Neljä äänimerkkiä	

Sisällysluettelo

Kuulokojeen tiedot	2
Johdanto	5
Kuulokojeeseen tutustuminen	8
Kuulokojeidesi lataaminen	9
Kuulokojeiden asettaminen korviisi	11
ITC (In-The-Canal)- ja ITE (In-The-Ear) Kuulokojeiden poistaminen korvistäsi	13
Kuulokojeidesi käyttäminen	14
Lisävaihtoehdot	21
Langattomat lisälaitteet	25
Kuulokojeiden puhdistaminen ja hoitaminen	29
Tinnituksenhallinta	35
Yleiset varoitukset ja huomautukset	43
Kyberturvallisuusvaroitukset	47
Vianhaku	48
Varoitus audionomeille: (Vain Yhdysvallat)	51
Lainsäädännölliset tiedot	54
Tekniset tiedot	59
Lisätiedot	60

Johdanto

Kiitos, että valitsit kuulokojeemme. ReSound Kiitos, että valitsit kuulokojeemme. Suosittelemme kuulokojeiden käyttämistä joka päivä.



HUOMAUTUS: Lue tämä julkaisu huolellisesti ENNEN kuin aloitat kuulokojeidesi käyttämisen.

Käyttötarkoitus

- Kuulokoje on tarkoitettu kompensoimaan kuulonalenemaa vahvistamalla ja välittämällä ääntä korvaan.

Kohderyhmä /Käyttäjäprofiili

- Tämä kuulokoje on tarkoitettu aikuisten tai 12 vuotta täyttäneiden käyttöön.
- Kuulokoje on tarkoitettu maallikoiden käyttöön.
- Kuulokojeiden sovittaminen on tarkoitettu vain koulutettujen audionomien tehtäväksi.

Terapeuttiset käyttöaiheet

- Sensorineuraalinen, konduktiivinen tai sekatyypinen kuulonalenema.

Vasta-aiheet

Jos audionomi havaitsee, että kuulokojeen mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen kuulokojeen sovittamista:

- Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
- Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana

- Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
- Akuuttia tai kroonista huimausta.
- Äkillinen tai äskettäin toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
- Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
- Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine.
- Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.

Sivuvaikutukset

Jos koet haittavaikutuksia, ota yhteys audioniimiisi. Kuulokojeen käyttäminen voi aiheuttaa seuraavia haittavaikutuksia:

- Huimaus
- Tinnitus
- Kuulonaleneman koettu paheneminen
- Pahoinvointi
- Ihoreaktio
- Korvavahan kertyminen

Symbolit



VAROITUS: Osoittaa tilannetta, joka voi johtaa vakaviin henkilövahinkoihin.



Laillinen valmistaja.



HUOMIO: Osoittaa tilannetta, joka voi johtaa lieviin ja keskisuuriin henkilövahinkoihin.



Lääkinnällinen laite.



HUOMAUTUS: Neuvoja ja vinkkejä parempaan kuulokojeen käsittelyyn.



Vain reseptillä (USA).



Noudata käyttöohjeita.



Täyttää ACMA:n vaatimukset.



Laitteessa on radiotaajuuslähetin.



Täyttää IMDA:n vaatimukset.



Tuote on tyyppin B sovellettu osa.



Yksilöllinen laitetunniste.



Valmistuspäivä.



Kuulokojeita tai käytettyjä paristoja ei saa hävittää talousjätteenä. Kuulokojeet ja paristot on hävitettävä elektroniikkaromuna tai palautettava audionomille, jotta ne voidaan hävittää turvallisesti.

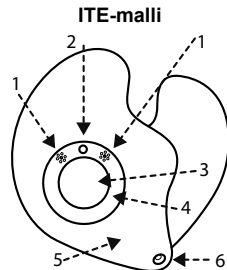
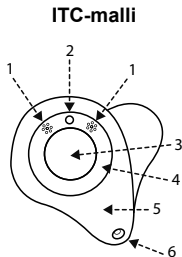
Kysy audionomilta lisätietoja kuulokojeen hävittämisestä.

HUOMAUTUS: Maassasi voidaan soveltaa erityisiä ohjeita.

Kuulokojeeseen tutustuminen

Näkymä edestä

1. Mikrofonin ääniaukot
2. Vihreä LED-merkkivalo. Pois päältä normaalissa käytössä. (Katso sivu 14)
3. Painike
4. Suodatinrenkas
5. Etulevy
6. Ilmanvaihtoaukko



Näkymä sivulta

5. Etulevy
 7. Vahasuoja
- Tuotetiedot (mukaan lukien kuulokojeen sarjanumero) ja vasemman tai oikean kuulokojeen värimerkintä on painettu kuoren sivuun (ei näy kuvassa).
 - Jos tilattu kuulokojeen kanssa, sen kuoreen on kiinnitetty helposti irrotettava johto (ei näy kuvassa).



Kuulokojeidesi lataaminen

Suosittellemme kuulokojeiden lataamista täyteen ennen niiden käyttämistä. Tämä on vain varoitus, jolla varmistetaan, että virta ei pääse loppumaan odottamatta. Kuulokojeiden lataamisesta on lisätietoja kuulokojelaturin käyttöohjeessa.



HUOMAUTUS: Kun kuulokojeet asetetaan laturiin ensimmäistä kertaa, ne saattavat viheltää hetken, kun laturi käynnistetään. Tämä on normaalia.

Akkuvaroitukset



VAROITUS:

- Ladattavat kuulokojeet ovat yhteensopivia kiinteän ladattavan litiumioniakun kanssa. Altistuminen tai nieleminen voi olla vahingollista.
- Älä koskaan laita ladattavaa kuulokojetta suuhusi.
- Pidä ladattava kuulokojeesi lemmikkien, lasten ja henkisesti rajoitteisten henkilöiden ulottumattomissa.
- Älä koskaan niele litiumioniakkuja äläkä aseta niitä kehon sisään, sillä se voi johtaa kuolemaan jopa kahdessa tunnissa. Jos litiumioniakku niellään tai muuten joutuu kehon sisään tai jos ladattava kuulokoe on nielty, ota heti yhteys lääkäriin.
- Jos ladattavan kuulokojeen ulkopinta on vaurioitunut, sen ladattavat akut voivat vuotaa. Älä yritä tällöin käyttää kuulokojetta, vaan ota yhteys audioniin.

- Paristoista vuotava neste voi aiheuttaa kemiallisia palovammoja. Jos altistut akusta vuotaneelle aineelle, huuhtelee se heti pois lämpimällä vedellä. Jos aiheutuu kemiallisia palovammoja, punoitusta tai ihon ärtymistä, hakeudu lääkärin hoitoon.
- Paristot ovat haitaksi ympäristölle. Älä siksi yritä ikinä polttaa niitä. Hävitä käytetyt ladattavat kuulokojeet paikallisten määräyksien mukaan tai palauta ne audiomille.
- Kuulokojeiden lataaminen ympäristön lämpötilassa +30 °C voi kuumentaa ne vaarallisen kuumiksi ja pidentää latausaikaa.
- Käytä turvallisuussyistä vain kuulokojeen mukana toimitettua laturia.
- Kysy lentoyhtiöltä, miten kuulokoje ja laturisi täytyy kuljettaa.



HUOMIO: Kuulokojeet voivat kuumentua lataamisen aikana enintään lämpötilaan 43 °C.

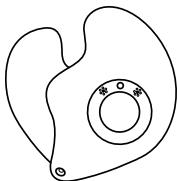
Alhaisen varaustason varoitushälytys

Jos paristoissa on vain vähän virtaa, kuulokojeiden äänenvoimakkuus laskee hetkellisesti ja niistä kuuluu äänimerkki 15 minuutin välein, kunnes virtaa ei enää ole. Tällöin kuulokojeet sammuvat.

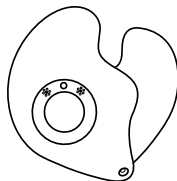
Kuulokojeiden asettaminen korviisi

Vasemman ja oikean kuulokojeen erottaminen toisistaan

Vasen kuulokoje (sininen merkintä kuoressa)



Oikea kuulokoje (punainen merkintä kuoressa)



HUOMAUTUS: Kuulokojeesi on suunniteltu sopimaan tarkalleen vasempaan ja oikeaan korvaan. Kumpikin niistä sopii siis vain sille korvalle, jota varten se on tehty.



HUOMIO: Jos käytät kahta kuulokojetta, ne on voitu ohjelmoida eri tavalla. Älä vaihda niitä keskenään. Muutoin kuulosi voi vaurioitua.

Kuulokojeiden asettaminen paikoilleen

Kuulokojeet asetetaan laturiin siten, että ne on helppo irrottaa laturista ja asettaa korvaan yhdellä liikkeellä. Kun kuulokoje on korvassa, ilmanvaihtoaukon tulee sijaita korvannipukan yläpuolella olevassa lovessa.

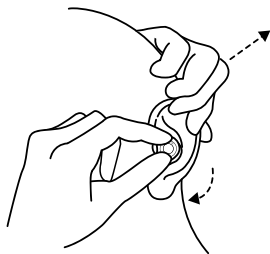
Asettaminen voi helpottua, jos vedät korvaa ylös- ja ulospäin vastakkaisella kädellä.

1. Pidä kuulokojetta peukalosi ja etusormesi välissä.
2. Paina kuulokoje kevyesti korvakäytävään:
Aseta se kuulokeaukko edellä korvakäytävään. Käännä kuulokojetta kevyesti korvassa taakse- ja eteenpäin niin, että se asettuu korvakäytävän yläpuolella olevan poimun taakse.
3. Tarkista, että tuuletusaukko on korvalehden yläpuolella olevassa lovessa.

Helpoimman asettamiskeinon löydät kokeilemalla eri tapoja. Kuulokoje on asetettu oikein, kun se istuu napakasti mutta mukavasti.



HUOMIO: Älä koskaan yritä muuttaa kuulokojeen muotoa itse.



ITC (In-The-Canal)- ja ITE (In-The-Ear) Kuulokojeiden poistaminen korvistasi

1. Pidä kuulokojeen reunoista peukalolla ja etusormella. Vedä ulospäin ja hieman ylöspäin samalla kun käännät kättäsi hieman eteenpäin.
Jos kuulokojeessa on ulosvedettävä johto, irrota se vetämällä sitä.



2. Poista lika kuulokojeista pyyhkimällä.
3. Jos et aio käyttää kuulukojeita nyt, lataa ne:
 - a. Tarkista, että kuulokojelaturi on yhdistetty sähköpistorasiaan.
 - b. Aseta kuulokojeet laturiin ja sulje kansi latauksen aloittamiseksi.
Katso laturin käyttöohje.Tai: Katkaise kuulokojeista virta. Katso "Virran katkaiseminen kuulokojeista, ja virran kytkeminen niihin", sivu 14.

Kuulokojeidesi käyttäminen

Virran katkaiseminen kuulokojeista, ja virran kytkeminen niihin

Automaattinen mykistys latauksen aikana

Kun irrotat kuulokojeet laturista, aseta se latautumaan. Varmista, että laturi on kytketty pistorasiaan (takaosan LED-valo syttyy).

Kun suljet kannen, kuulokojeet mykistetään (ei vihellystä) ja lataaminen alkaa. Näet latauksen tilan etupuolen LED-valoista.

Kun kuulokojeet irrotetaan laturista, niistä kuuluu äänimerkki. Tämä osoittaa, että kuulokojeet käynnistyvät, mutta ne on silti mykistetty hetkeksi, joten ne eivät vihellä, kun laitat ne korviisi. Audionomi voi tarvittaessa poistaa tämän toiminnon käytöstä.

Kuulokojeet käynnistyvät aina ensin ohjelmaan 1 esiasetetulla äänenvoimakkuudella.



HUOMAUTUS: Jos laturi irrotetaan käytön aikana, kuulokojeet sammuvat laturissa.

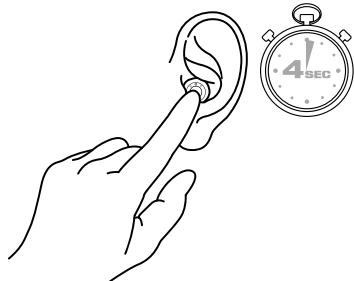
Virran kytkeminen kuulokojeeseen manuaalisesti:

Pidä kuulokojeen painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia. LED-merkkivalo syttyy kahdeksi sekunniksi ja kuulokoje käynnistyy. Kuulokojeet käynnistyvät aina ensin ohjelmaan 1 esiasetetulla äänenvoimakkuudella.

Virran kytkeminen pois kuulokojeesta manuaalisesti:

Pidä kuulokojeen painiketta painettuna vähintään 4 sekuntia. LED-merkkivalo vilkkuu kolme kertaa nopeasti, ja kuulokojeesta katkaistaan virta.

Katso kaikki muut toiminnot kohdasta "Painikkeen käyttäminen".



Kuulokojeen merkkivalojen selitykset#

- Välähtää vihreänä 2 sekunnin ajan: Kuulokoje käynnistyy ja on toimintatilassa.
- Välähtää vihreänä 1 sekunnin ajan kolme kertaa: Kuulokojeesta sammutetaan virta.

Laturin etupuolella olevien merkkivalojen selitykset



HUOMAUTUS: Jokaisessa kuulokojeessa on oma LED-merkkivalonsa.

- Vihreä merkkivalo vilkkuu: Kuulokoje latautuu.
(Lataaminen: kuulokojeet on asetettava laturiin oikein, kansi on suljettava ja laturin on oltava päällä.)
- Jatkuvasti vihreänä palava LED-merkkivalo Kuulokoje on ladattu täyteen.
- Vilkkuu nopeasti: Virhe. Katso laturin käyttöohje.

Latauslaitteen takana olevien merkkivalojen selitykset

- Jatkuvasti vihreänä palava LED-merkkivalo Laturi on kytketty ja valmis lataukseen.

Äänenvoimakkuuden säätäminen

Kuulokojeittesi äänenvoimakkuus säädetään automaattisesti kuuntelutilanteen mukaan.

Voit myös säätää äänenvoimakkuutta ReSound -kaukosäätimellä tai ReSound Smart 3D™ -sovelluksella (Valinnaiset).

Kun muutat äänenvoimakkuutta, kuulokojeesta kuuluu äänimerkki. Kun ylin tai alin raja on saavutettu, kuulokojeesta kuuluu matala äänimerkki.

HUOMAUTUS:

- Jos käytössä on kaksi kuulokojetta synkronoidulla äänenvoimakkuuden säädöllä, yhdessä kuulokojeessa tehty äänenvoimakkuuden säätö heijastuu automaattisesti toiseen kuulokojeeseen. Kun säädät yhden kuulokojeen äänenvoimakkuutta, kuulet vähintään yhden äänimerkin. Kuulet äänimerkin myös toisesta kuulokojeesta.

Kuunteluohjelmat

Audionomi voi määrittää kuulokojeissasi käyttöön yhden kuunteluohjelman tai useita kuunteluohjelmia. Näistä ohjelmista on hyötyä tietyissä tilanteissa. Kysy audionomiltasi, mistä kuunteluohjelmista voi olla hyötyä sinulle.

Ohjelmat	Käytä
All-Around	Jos haluat käyttää vain yhtä ohjelmaa, tämä on paras vaihtoehto.
Ravintola	Oikea valinta esimerkiksi ravintoloiden kaltaisissa meluisissa paikoissa ja tapaamisissa käytettäväksi.
Musiikki	Musiikin kuuntelemiseen.
Akustinen puhelin	Eriytynen ohjelma puhelinkeskusteluja varten.
Ulkokäyttö	Ulkokäyttöön (tuulen kohinan vähentämiseksi).
Ultra Focus	Vain meluisissa paikoissa käytettäväksi (keskittyy puheeseen enemmän kuin Ravintola-ohjelma).

Sovellukset

Voit ohjata kehittyneitä kuulokojemallejamme sovellusten avulla. Niiden avulla voit säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa ohjelmia ja siirtää ääntä toisesta laitteesta. Katso "Lisävaihtoehdot", sivu 21.

Painikkeen käyttäminen

Ohjelmien vaihtaminen

- Voit siirtyä ohjelmasta seuraavaan painamalla lyhyesti painiketta. Kuulet tällöin yhden tai useamman äänimerkin. Äänimerkkien määrä ilmaisee, mikä ohjelma on valittu.



HUOMAUTUS: Jos käytössä on kaksi kuulokojetta ja synkronointi on käytössä, ohjelman vaihtaminen yhdessä kuulokojeessa heijastuu automaattisesti myös toiseen kuulokojeeseen. Kuulet yhtä monta äänimerkkiä myös toisesta kuulokojeesta.



Kuulokojeiden kytkeminen päälle ja pois päältä

Katso "Kuulokojeidesi käyttäminen", sivu 14.

Kun kuulokojeet kytetään pois päältä ja takaisin päälle, 1. ohjelma ja säädetty oletusäänenvoimakkuus palautuu aina käyttöön.

Painikkeiden toimintojen mukauttaminen

Jos haluat säätää kuulokojeiden äänenvoimakkuutta, yhden kuulokojeen painike voidaan asettaa vähentämään äänenvoimakkuutta. Toisen kuulokojeen painike voidaan asettaa lisäämään äänenvoimakkuutta. Äänenvoimakkuuden kasvattaminen tai vähentäminen yhdessä kuulokojeessa vaikuttaa toiseenkin kuulokojeeseen, jotta molemmissa kuulokojeissa on käytössä sama äänenvoimakkuus.

Audionomi voi muuttaa oletusasetuksia ja merkitä uudet asetukset seuraavaan taulukkoon:

Painiketoiminto	Oletusasetus	Uusi asetus
Vasemman kuulokojeen lyhyt painallus	Ohjelman vaihtaminen	
Oikean kuulokojeen lyhyt painallus	Ohjelman vaihtaminen	
Pitkä painallus (enintään 2 sekuntia)	Aktivoi pariliitetty langaton laite	
Pitkä painallus (vähintään 4 sekuntia)	Kytke kuulokoje päälle tai pois päältä	

ReSound Remote Control 2:n tai ReSound Smart 3D™ käyttö

Voit ohjata kuulokojeitasi myös ReSound Remote Control 2-laitteen avulla tai ohjata niitä ReSound Smart 3D™ avulla mobiililaitteen kautta.

Näin voit säätää äänenvoimakkuutta, vaihtaa ohjelmia ja siirtää ääntä toisesta laitteesta. Katso myös "Lisävaihtoehdot", sivu 21

Puhelimen käyttäminen

Voit puhua puhelimeen kuulokojeen avulla normaaliin tapaan. Oikean asennon löytäminen puhelimelle voi vaatia harjoittelua.

Seuraavista ehdotuksista voi olla apua:

1. Pidä puhelinta korvakäytävällä tavalliseen tapaan.

2. Jos kuulet vinkuvaa ääntä, yritä pitää puhelinta samassa asennossa muutama sekunti. Kuulokoje pystyy ehkä poistamaan vinkuvan äänen.
3. Voit myös yrittää pitää puhelinta hieman kauempana korvasta.



HUOMAUTUS:

- Jos et saa hyvää kuuluvuutta mobiililaitetta käyttäessäsi, audionomi voi antaa neuvoja saatavilla olevista apuvälineistä, jotka auttavat kuuluvuuden parantamisessa. Katso myös "Langattomat lisälaitteet", sivu 25.
- Tarpeistasi riippuen audionomi voi ottaa käyttöön erityisen kuunteluohjelman puhelimen käyttöä varten.
- Jos sinulla on mobiililaitte, voit yhdistää sen suoraan kuulokojeisiisi. Katso "Lisävaihtoehdot", sivu 21

Mobiililaitteet

Kuulokojeesi noudattaa tiukimpia kansainvälisiä sähkömagneettisen yhteensopivuuden standardeja. Häiriöiden määrä saattaa johtua mobiililaitteen mallista tai operaattorista.

Lisävaihtoehdot

Kuulokojeiden käyttäminen yhdessä iPhone, iPadin ja iPod touchin kanssa (valinnaiset)

Kuulokojeesi täyttävät Made for iPhone-, iPad- ja iPod touch -vaatimukset suoraan äänensiirtoon näistä laitteista hands-free-puhelut mukaan lukien, ja ääntä voi hallita näiden laitteiden avulla.¹ ja ohjata näillä mobiililaitteilla.

Äänensiirto Android™-älypuhelimesta

Voit siirtää ääntä ja puheluita tietyistä Android-älypuhelimista suoraan kuulokojeisiisi. Laitteessasi on oltava Android-versio 10 tai uudempi ja ASHA (Android Streaming for Hearing Aids)-ominaisuus.



HUOMAUTUS: Saat apua näiden laitteiden parittamisessa kuulokojeidesi kanssa ja käyttämisessä audionomilta tai tukisivustoltamme. Katso tämän käyttöohjeen takasivu.

¹Handsfree-puhelut ovat yhteensopivia iPhone 11:n tai sitä uudempien mallien, 12,9 tuuman iPad Pron (5. sukupolvi), 11 tuuman iPad Pron (3. sukupolvi), iPad Airin (4. sukupolvi) ja iPad minin (6. sukupolvi) kanssa, kun ne sisältävät ohjelmistopäivitykset iOS 15.3 ja iPadOS 15.3 tai sitä uudemmat.

Kuulokojeen ohjaaminen mobiilisovelluksen avulla (valinnainen)

ReSound Smart 3D™ Sovellus lähettää ja vastaanottaa signaaleja kuulokojeiden ja mobiililaitteiden välillä. Kuulokojeisiin tarkoitetun ReSound Smart 3D™ sovelluksen avulla voit saada päivityksiä kuulokojeisiisi, etsiä kuulokojeesi, tarkistaa niiden paristotilan tai kaukosäätimen avulla vaihtaa ohjelmia tai säätää äänenvoimakkuutta.



HUOMIO:

- Yhdistä kuulokojeesi vain viralliseen ReSound -mobiililaitesovellukseen.
- Tätä sovellusta saa käyttää vain niiden ReSound -kuulokojeiden kanssa, joille se on tarkoitettu. Jos sovellusta käytetään yhdessä muiden kuulokojeiden kanssa, ReSound ei vastaa seurauksista.
- Älä poista sovelluksen ilmoituksia käytöstä.
- Asenna päivitykset, jotta sovellus toimii oikein.



HUOMAUTUS:

- Saat painetun käyttöohjeen siirtymällä sivustoomme (lisätietoja on tämän käyttöohjeen takasivulla) tai ottamalla yhteyden asiakaspalveluun.
- Saat apua näiden laitteiden parittamisessa kuulokojeidesi kanssa ja käyttämisessä audionomilta tai tukisivustoltamme.

- Jos Bluetooth®-toiminnolla varustettu Android-älypuhelimesi ei siirrä ääntä suoraan kuulokojeisiisi, voit käyttää äänensiirtoon ReSound Phone Clip+ -laitetta suoratoistoon ja handsfree-keskusteluihin.



ReSound Assist ja ReSound Assist Live (valinnainen)

ReSound Assist

Jos olet rekisteröinyt kuulokojeesi ReSound Assist -palveluun, kuulokojeitasi voidaan etäsäätää, jolloin sinun ei tarvitse mennä audionomin vastaanotolle.

Tarvitset vain Internet-yhteydellä varustetun yhteensopivan mobiililaitteen. Seuraavat palvelut ovat käytettävissäsi:

- Voit pyytää, että kuulokojeittesi sovitusta parannetaan.
- Pidä kuulokojeesi ajan tasalla uusimpien ohjelmistojen avulla, jotta varmistat parhaan mahdollisen suorituskyvyn.

Tämä palvelu toimii vain, jos mobiililaitteesi on yhdistetty Internetiin. Audionomisi kertoo tästä toiminnosta ja sen käyttämisestä yhdessä ReSound Smart 3D™ -sovelluksen kanssa.

Varmista, että kuulokojeesi on yhdistetty ReSound Smart 3D™ -sovellukseen ja että ne sijaitsevat iPhone- tai Android-älypuhelimien, iPadin tai iPod touchin lähellä, ennen kuin muutokset otetaan käyttöön.



HUOMAUTUS: Kuulokojeistasi katkaistaan virta asentamisen ja päivittämisen aikana.

ReSound Assist Live

Lisäksi saat ReSound Assist Live -palvelua. Sen avulla voit saada apua audionomiltasi näköyhteyden avulla myös kotona ollessasi.

Langattomat lisälaitteet

Langattomien laitteiden ekosysteemimme sisältää laajan valikoiman saumattomasti integroitavia langattomia lisälaitteita. Niiden avulla voit siirtää laadukasta stereoääntä ja puhetta suoraan kuulokojeisiisi.

Saatavilla olevat langattomat lisälaitteet ja niiden ominaisuudet

- **TV-Lähetinsiirtää** ääntä televisiosta ja monista muista äänilähteistä kuulokojeisiin haluamallasi äänenvoimakkuudella.
- **Peruskaukosäädin** mahdollistaa äänenvoimakkuuden säätämisen, kuulokojeiden mykistämisen ja ohjelmien vaihtamisen.
- **Edistyksellinen kaukosäädin** Mahdollistaa äänenvoimakkuuden säätämisen, kuulokojeiden mykistämisen ja ohjelmien vaihtamisen. Lisäksi se näyttää asetukset.
- **Phone Clip** siirtää puhelinkeskustelut ja stereoääntä molempiin kuulokojeisiin. Lisäksi se toimii kauko-ohjaimena.
- **Etämikrofoni** on muiden käytettäväksi tarkoitettu mikrofoni. Se parantaa puheen ymmärrettävyyttä meluisissa tilanteissa.
- **Langaton multimikrofoni** toimii kuin etämikrofoni , mutta toimii myös pöytämikrofonina. Lisäksi siinä on sisäänrakennettu induktiokela, jonka avulla se voidaan yhdistää induktiosilmukajärjestelmään, FM-vastaanottimen liitin ja pienoisliitintä, jonka avulla ääntä voi virtauttaa tietokoneesta tai musiikkisoittimesta.
- **Sovellus**, jonka voi asentaa mobiililaitteeseen suoratoiston ja kojeen hallinnan mahdollistamiseksi suoraan mobiililaitteesta. Katso "Lisävaihtoehdot", sivu 21.

Langattomien lisälaitteiden käyttö

Voit muodostaa yhteyden kuulokojeiden ja langattoman lisälaitteen välille painamalla kuulokojeesta painiketta enintään 2 sekuntia. Kuulokojeesta kuuluu merkkiääni, joka vahvistaa yhteyden.

Lisätietoja kuulokojeiden ja langattoman lisälaitteen parittamisesta on kyseisen langattoman lisälaitteen käyttöohjeessa.



HUOMAUTUS:

- Kysy audionomilta lisätietoja yhteensopivista langattomista lisälaitteista, jotka GN ReSound A/S on hyväksynyt.
- Käytä suositeltuja ReSound lisävarusteita vain yhdessä langattomien kuulokojeiden kanssa.

Alhaisen lataustason varoitus langattomiin lisälaitteisiin paritetuissa kuulokojeissa



HUOMAUTUS:

Akut tyhjenevät nopeammin, jos käytät langattomia toimintoja, kuten äänensiirtoa älylaitteelta tai televisiosta TV-lähettimeemme avulla. Kun pariston varaus heikkenee, langattomat toiminnot lakkaavat toimimasta. Viiden minuutin välein kuuluva melodinen äänimerkki ilmaisee, että pariston varaus on alhainen. Seuraavassa taulukossa näkyy, kuinka toiminnot muuttuvat pariston varauksen myötä.

Akun varaustaso	Signaali	Kuulokoje	Kaukosäädin	Äänensiirto
Täyteen ladattu		✓	✓	✓
Vähäinen	 4 tasaista äänimerkkiä	✓	✓	x
Tyhjentynyt	 3 tasaista äänimerkkiä ja 1 pidempi äänimerkki	✓	x	x

Näet akun lataustason myös ReSound Smart 3D™ -sovelluksessa.

Lentotila / Langaton tiedonsiirto pois päältä

Kuulokojeesi voivat vastaanottaa langattomia signaaleja. Niitä voidaan esimerkiksi ohjata mobiililaitteella tai kaukosäätimellä. Tiedonsiirtoa voi tapahtua myös kuulokojeiden välillä. Langaton tietoliikenne täytyy poistaa käytöstä tietyillä alueilla.



HUOMIO:

- Tässä kuulokojeessa on radiotaajuuslähetin. Kun siirryt lentokoneeseen, noudata lentoyhtiön ohjeita ja poista kuulokojeen langaton tiedonsiirto käytöstä ohjeiden mukaisesti.
- Poista kuulokojeiden langaton tiedonsiirto käytöstä, kun näin täytyy tehdä.



HUOMAUTUS: Molemmille kuulokojeille on tehtävä seuraavat toimenpiteet vaikka synkronointi olisi käytössä.

Langattoman tiedonsiirron poistaminen käytöstä (lentotilan ottaminen käyttöön)

1. Katkaise kuulokojeesta virta.
2. Pidä painiketta painettuna 9 sekuntia.
3. Kuulokojeen merkkivalo välähtää kahdesti neljä kertaa. Jos käytät tuolloin kuulokojeita, kuulet kaksi äänimerkkiä (♪♪♪♪) noin 10 sekunnin ajan, mikä tarkoittaa, että kuulolaite on nyt lentotilassa.

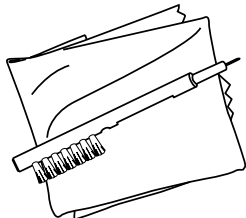
Langattoman tiedonsiirron ottaminen käyttöön (lentotilan poistaminen käytöstä)

1. Katkaise kuulokojeesta virta ja kytke virta takaisin.
2. Langaton tiedonsiirto otetaan käyttöön 10 sekunnin kuluttua.

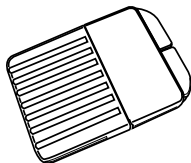
Kuulokojeiden puhdistaminen ja hoitaminen

Puhdistustyökalut

Kuulokojeidesi mukana toimitetaan seuraavat puhdistustyökalut:



1. Pehmeä liina.
2. Harja, jossa on paristomagneetti.
3. Puhdistussiima (ei kuvassa).



Audionomi saattaa antaa vahasuojasarjan.

Yleiset hoito- ja huolto-ohjeet



HUOMAUTUS: Parhaan kuulokojeiden käyttökokemuksen saaminen ja pisimmän käyttöiän varmistaminen edellyttää, että puhdistat ne ja pidät niistä huolta.

Kuulokojeet on helppo pitää hyvässä kunnossa toimimalla seuraavasti:

1. Kun poistat kuulokojeet korvistasi, katkaise niistä virta.
2. Kun olet poistanut kuulokojeet korvistasi, pyyhi ne pehmeällä kankaalla, jotta ne pysyvät puhtaina ja kuivina.
3. Jos käytät kuivausainetta, käytä vain suositeltuja tuotteita.
4. Levitä kosmetiikkaa, hajuvettä, partavettä, hiuslakkaa, voiteita jne. ENNEN kuulokojeiden asettamista paikoilleen. Nämä aineet voivat vahingoittaa kuulokojeitasi tai aiheuttaa niiden värjäytymisen.
5. Älä upota kuulokojeitasi mihinkään nesteeseen.
6. Älä altista kuulokojeita lämmölle ja suoralle auringonpaisteelle.
7. Laitteen veden- ja pölynkestävyys on IP68-sertifioitu:
 - Laitteessa on IP6X -pölysuojaus. Vältä laitteen altistamista voimakkaasti pölylle.
 - Laitteessa on IPX8 -suojaus veden sisäänkärsyä vastaan. Vältä laitteen altistumista vedelle äläkä ui, käy suihkussa tai sauno laitteen käytön aikana.

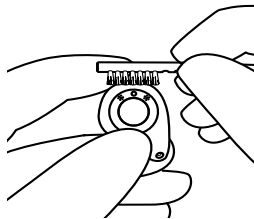


HUOMIO:

- Älä koskaan käytä alkoholia tai muita puhdistusaineita kuulokojeiden puhdistamiseen. Muutoin kuulokojeet voivat vaurioitua, tai saattaa aiheutua ihoreaktio.
- Kuulokojeisiin jäänyt korvavaha tai muut jäämät saattavat aiheuttaa tulehduksen. Puhdista kuulokojeesi tämän välttämiseksi noudattamalla ohjeita.

Päivittäinen hoito ja kunnossapito

Kuulokojeet on puhdistettava ja kuivattava päivittäin. Käytä mukana toimitettuja puhdistustyökaluja.

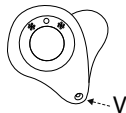


1. Pyyhi kuulokojeet liinalla.
2. Pyyhi mikrofonit pienellä harjalla poikisuunnassa.
3. Puhdista kuulokojeen (V) läpi menevä aukko mukana toimitetulla puhdistussiimalla. Työnnä siima kuulokojeen ulkopuolelta, jotta lika työntyy ulos.



HUOMAUTUS:

- Älä yritä työntää pienen harjan harjaksia tai puhdistussiimaa mikrofoniaukkoihin. Muutoin kuulokojeet voivat vaurioitua.



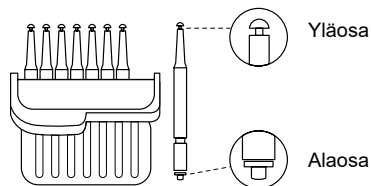
Vahasuojien vaihtaminen

Yksilöllisissä kuulokojeissa saattaa olla vahasuojat suojaamaan korvavahalta ja kosteudelta. On suositeltavaa vaihtaa ne tarvittaessa. Kysy audionomilta, kuinka usein ne pitää vaihtaa. Se riippuu siitä, kuinka paljon vahaa korvasi tuottavat.

Vahasuojatyökalun käyttäminen

Työkalun yläpää on tarkoitettu vanhan vahasuojan poistamiseen kuulokeaukosta. Äänen ulostuloaukko sijaitsee kuulokojeen korvakäytävässä.

Alaosassa on uusi vahasuoja, joka korvaa poistetun vahasuojan.



Laatikko, jossa vahasuojatyökalut

1. Poista vanha vahasuoja asettamalla vahasuojatyökalun poistopää käytettyyn vahasuojaan siten, että työkalun varsi koskettaa vahasuojan kehää. Vedä vahasuoja varoen suoraan ulos.
2. Voit asettaa uuden vahasuodattimen paikalleen painamalla sauvan asettamispuää suoraan kohti kuulokeaukkoa, kunnes sen pää on kiinni kuulokkeessa. Vedä työkalu suoraan ulos. Uuden vahasuojan tulisi jäädä paikalleen.



HUOMAUTUS: Vahasuojan oikea asento varmistetaan painamalla uutta vahasuojaa paikalleen työkalun tasaisella puolella.

Saat lisätietoja vahasuojien hankkimisesta audionomilta. He auttavat valitsemaan oikeat vahasuojat kuulokojeisiisi.



HUOMIO: Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tarvikkeita, kuten vahasuojia.

Suodatinrenkaan vaihtaminen

Painikkeen ympärillä on vaihdettava suodatinrenkas. Katso "Kuulokojeeseen tutustuminen", sivu 8.

Suodatinrenkas on vaihdettava säännöllisin väliajoin. Jos suodatin on mielestäsi vaihdettava, esim. koska äänenlaatu on heikentynyt, ota yhteys audioniin.

Ladattavien kuulokojeiden säilyttäminen

Kun kuulokojeet eivät ole käytössä, aseta ne verkkovirtaan kytkettyyn laturiin ja lataa ne, jotta ne ovat käyttövalmiita silloin, kun niitä tarvitaan.

Jos kuulokojeita ei käytetä pitkään aikaan, aseta ne laturiin, kun se on kytkettynä pistorasiaan. Irrota laturi sen jälkeen pistorasiasta. Sekä laturi että kuulokojeet sammuvat.

Jos et halua säilyttää kuulokojeita laturissa, voit sammuttaa ne myös manuaalisesti.

Tinnituksenhallinta

R ONLY (US)

Tinnitus Sound Generator moduuli

ReSound-kuulokojeessa on Tinnitus Sound Generator (TSG) -moduuli, jonka avulla tinnituksenhallintaohjelmissa tuotetaan tinnituksen tilapäiseen lievittämiseen tarvittavia ääniä. TSG -moduulin avulla saadaan aikaan ääniä, jotka on säädetty terapeuttisten tarpeiden ja mieltymystesi mukaan audionomin avustuksella. Kuulet joskus jatkuvaa tai vaihtelevaa valittua kohinaa valitsemasi kuunteluohjelman ja ympäristön mukaan.

TSG -moduulin käyttöaiheet

Tinnitus Sound Generator -moduulin avulla lievitetään tinnitusta. Se tuottaa osana tinnituksenhallintaohjelmaa käytettäviä ääniä. Pääasiallinen kohderyhmä on yli 18-vuotiaat aikuiset. Laite soveltuu myös vähintään 12-vuotiaiden lasten käyttöön. Lääkärin, audionomin tai holhoojan on kuitenkin annettava lapsille ja fyysisesti tai henkisesti rajoitteisille henkilöille riittävää opastusta TSG -moduulin asettamisessa ja sen poisottamisessa.

TSG -moduulin käyttöohje

Laitteen kuvaus

Tinnitus Sound Generator (TSG) -moduuli on ohjelmisto, jonka avulla tuotetaan tinnituksenhallintaohjelmissa käytettäviä ääniä tinnituksen tilapäistä lievittämistä varten.

Laitteen toiminta

TSG -moduuli tuottaa taajuudeltaan ja amplitudiltaan tietynlaista valkoista kohinaa. Kohinan signaalitasoa ja taajuusominaisuuksia voidaan säätää terapeuttisten tarpeiden ja mieltymysten mukaan lääkärin tai audionomin avustuksella.

Audionomi voi säätää kohinaa, jotta se kuulostaa mukavammalta. Kohina voi esimerkiksi muistuttaa rantaa vasten murtuvien aaltojen ääntä.

Lisäksi moduloinnin taso ja nopeus voidaan määrittää mieltymystesi ja tarpeittesi mukaisesti. Audionomi voi ottaa käyttöön lisätoiminnon, jonka avulla voit valita luonnonääniä, kuten aaltoja tai virtaavaa vettä..

Jos käytät kahta keskenään synkronoitavaa kuulokojetta, audionomi voi ottaa käyttöön tämän toiminnon. Tällöin Tinnitus Sound Generator synkronoi molemmista kuulokojeista kuuluvan äänen.

Jos tinnitus vaivaa ainoastaan hiljaisissa paikoissa, lääkäri tai audionomi voi säätää TSG -moduulin asetukset siten, että sen tuottama ääni kuuluu vain tällaisissa paikoissa. Äänenvoimakkuutta voidaan säätää valinnaisella äänenvoimakkuuden säätimellä. Audionomi keskustelee kanssasi äänenvoimakkuuden säädön tarpeesta.

Jos kuulokojien välinen yhteys on otettu käyttöön, audionomi voi ottaa käyttöön ympäristön tarkkailemisen synkronoinnin. Tällöin TSG-moduulin äänenvoimakkuutta säädetään automaattisesti samanaikaisesti molemmissa kuulukojeissa taustaäänien tason mukaan. Koska kuulukojeissa on äänenvoimakkuuden säätö, sen tarkkailemaa taustamelun tasoa ja äänenvoimakkuuden säätöä voidaan käyttää yhtä aikaa kummankin kuulolaitteen melutason säätämiseksi.

Laitteen tieteellinen perusta

TSG -moduuli tuottaa neutraalia ääntä, joka on helppo sivuuttaa, mutta joka samalla melkein peittää tinnitusäänien alle. Äänen tuottaminen on tärkeä osa useimpia tinnituksen hoitomuotoja, kuten TRT (Tinnitus

Retraining Therapy).

Tinnitukseen voi sopeutua, mutta äänen täytyy olla kuultavissa. Siksi TSG -moduuli on säädettävä siten, että sen tuottama ääni melkein sulautuu tinnitusääneen, mutta molemmat kuitenkin kuuluvat.

Useimmissa tapauksissa tinnitusääni voidaan myös peittää TSG -moduulin avulla, joten käyttäjä kuulee miellyttävämmän ja hallittavissa olevan äänen.

TSG -äänenvoimakkuuden säätäminen

Audionomi säätää äänigeneraattorin äänenvoimakkuuden. Kun äänigeneraattori käynnistetään, äänenvoimakkuus on valmiiksi oikein säädetty. Siksi ei pitäisi olla tarvetta säätää äänenvoimakkuutta käsin. Jos äänenvoimakkuutta haluaa säätää käsin, kuulokojeeseen voi usein saada myös äänenvoimakkuuden säätimen. Tinnitusmaskerin äänenvoimakkuutta voi säätää vain audionomin määrittämällä alueella.

Äänenvoimakkuuden säädin on TSG -moduulin valinnainen lisäominaisuus äänigeneraattorin äänenvoimakkuuden tason säätämiseksi.

TSG -moduulin käyttäminen yhdessä älypuhelinsovellusten kanssa

Äänigeneraattoria voidaan säätää kuulokojeen painikkeiden lisäksi myös älypuhelimessa tai mobiililaitteessa toimivan TSG -ohjaussovelluksen avulla. Tämä toiminto on käytettävissä yhteensopivissa kuulokojeissa, kun audionomi on ottanut käyttöön TSG -toiminnon kuulokojetta sovitettaessa.



HUOMAUTUS: Älypuhelinsovellusten käyttäminen edellyttää, että kuulokoje yhdistetään älypuheliin tai mobiililaitteeseen.

TSG - Tekniset tiedot

Äänisignaali tekniikka: digitaalinen.

Käytettävissä olevat äänet

Valkoinen kohinasignaali, jota voidaan muokata seuraavasti:

Ylipäästösuodatin	Alipäästösuodatin
500 Hz	2000 Hz
750 Hz	3000 Hz
1000 Hz	4000 Hz
1500 Hz	5000 Hz
2000 Hz	6000 Hz
-	8000 Hz

Valkoisen kohinasignaalin amplitudia voidaan moduloida aina 14 desibelin syvyyteen.



Tämän laitteen käyttäminen lääkärin määräyksestä

TSG-moduulia on käytettävä vain lääkärin, audionomin tai terveydenhuollon ammattilaisen ohjeiden mukaisesti. Pysyvän kuulovaurion välttämiseksi suurin päivittäinen käyttö määräytyy tuotetun äänen mukaan.

Pyydä audionomilta apua TSG -moduulin säätämisessä.

Jos tinnitusmaskerin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta tinnitusmaskerin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.

Kohderyhmä

Pääasiallinen kohderyhmä on yli 18-vuotiaat aikuiset. Laite soveltuu myös vähintään 12-vuotiaiden lasten käyttöön. Lääkärin, audionomin tai holhoojan on kuitenkin annettava lapsille ja fyysisesti tai henkisesti rajoitteisille henkilöille riittävää opastusta TSG -moduulin asettamisessa ja sen poisottamisessa.

Tärkeä huomautus äänigeneraattorin käyttäjille

Äänigeneraattori on elektroninen laite, joka tuottaa riittävän voimakasta ja oikeanlaista kohinaa, jotta tinnitusäänet siedetään. Lisäksi se auttaa kuulemaan ympäristön ääniä ja puhetta.

Hoitosuosituksen mukaan laillistetun lääkärin (miehellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava tinnituksesta kärsivä henkilö ennen äänigeneraattorin käyttöön ottamista. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkäriä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi.

Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki tinnitukseen vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen äänigeneraattorin käyttämistä.

Tinnitusmaskeria on käytettävä valvotusti ja/tai osana tinnituksen hoito-ohjelmaa, jotta tinnituspotilaan oireet lievenevät.

Varoitustiedot



VAROITUS:

- Äänigeneraattorit voivat olla vaarallisia väärin käytettyinä.
- Äänigeneraattoria tulee käyttää vain lääkärin tai audionomin määräämällä tavalla.
- Äänigeneraattori ei ole lelu. Vahinkojen välttämiseksi se on pidettävä poissa varsinkin lasten ja lemmikkieläinten ulottuvilta.



HUOMIO:

- Jos äänigeneraattorin käyttäminen aiheuttaa haittavaikutuksia, kuten huimausta, pahoinvointia, päänsärkyä, kuulon heikkenemistä tai tinnituksen pahenemista, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja hakeudu lääkärintarkastukseen.
- Jos seuraavia oireita esiintyy, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja ota yhteys lääkäriin:
 1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
 2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
 3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
 4. Akuuttia tai kroonista huimausta.
 5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
 6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
 7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine.
 8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne

- Jos tinnitusmaskeria käytettäessä ilmenee muutoksia tinnituksen kokemisessa, epämukavuutta tai puheen ymmärtäminen vaikeutuu, lopeta äänigeneraattorin käyttäminen ja ota yhteys audionomiin.
- TSG -moduulin äänenvoimakkuuden säädön avulla säädetään äänigeneraattorin lähtötasoa. Jos käytössä on äänenvoimakkuuden säädin ja kuulokojeen käyttäjä on lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoitteinen henkilö, se pitää säätää niin, että äänenvoimakkuutta voi ainoastaan vähentää.
- Jos TSG -moduulilla varustettua kuulokojetta käyttää lapsi tai fyysisesti tai henkisesti rajoitteinen henkilö, holhoojan on valvottava sen käyttöä.
- Jos käyttäjä on alaikäinen, tinnitusmaskerin asetuksia saa säätää älypuhelinsovelluksen avulla vain vanhempi tai laillinen holhooja.
- Jos käyttäjä on alaikäinen, tinnitusäänigeneraattorin ReSound Assist etäasetuksia saa säätää älypuhelinsovelluksen avulla vain vanhempi tai laillinen holhooja.



Tinnitus Sound Generator Varoitus audionomeille

Jos audionomi havaitsee, että tinnitusmaskerin mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen tinnitusmaskerin sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta.
5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.

6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.
7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine.
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.



HUOMIO: Äänigeneraattorin suurin teho voi aiheuttaa kuulonalenemaa OSHA-säädösten mukaisesti. NIOSH-suositusten mukaan äänigeneraattoria saa käyttää enintään kahdeksan (8) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty 85 db SPL tai sen yli. Äänigeneraattoria saa käyttää enintään kaksi (2) tuntia päivässä, kun äänenvoimakkuudeksi on säädetty vähintään 90 db SPL. Äänigeneraattoria käytettäessä äänenvoimakkuus ei saa olla epämukava.

Yleiset varoitukset ja huomautukset



VAROITUS:

- Ota yhteys audioniin:
 - jos epäilet, että korvakäytävässä on vierasesine
 - jos iho ärtyy
 - jos kuulokojeen käyttäminen aiheuttaa liiallista korvavahan eritystä.
- Katso myös "Vasta-aiheet", sivu 5
- Käytä turvallisuusyistä vain ReSound toimittamaa laturia.
- Älä käytä kuulokojeita, jos altistut säteilylle. Jotkin säteilytyypit, kuten MRI- tai TT-laitteiden tuottama säteily, voivat vaikuttaa kuulolaitteiden asetuksiin, jolloin voi aiheutua toimintahäiriöitä ja kuulo saattaa vahingoittua.
- Muunlainen säteily, jota esimerkiksi murtohälyttimet, valvontajärjestelmät, matkapuhelimet, metallinpaljastimet ja radiolaitteet aiheuttavat, ei vahingoita kuulokojeita. Nämä voivat kuitenkin vaikuttaa tilapäisesti kuulokojeidesi äänenlaatuun tai aiheuttaa outoja ääniä.
- Älä käytä kuulokojeita kaivoksissa, öljykentillä tai muilla räjähdysriskillä alueilla, ellei alueita ole sertifioitu kuulokojeiden käyttöä varten. Kuulokojeiden käyttäminen paikoissa, joita varten sitä ei ole sertifioitu, saattaa olla vaarallista.
- Älä kuivaa kuulokojeita uunissa, mikroaaltouunissa tai muissa lämmityslaitteissa. Muutoin ne sulavat ja saattavat aiheuttaa palovamman.
- Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia.

Sähkökäyttöisiin kuulokojeisiin liittyvät varoitukset

- Tehokas kuulokoje voi tuottaa erittäin voimakasta ääntä, joka on tarkoitettu vaikean tai erittäin vaikean kuulonaleneman hoitoon. Siksi käyttäjän jäljellä oleva kuulo saattaa heiketä.
- Kuulokojeesi on mukautettu vahvistamaan hiljaisia ja kovia ääniä tarpeidesi mukaan. Jos vahvistus tuntuu liian voimakkaalta tai epäilet kuulokojeen toimivan virheellisesti (esimerkiksi kuulet vääristynyttä tai epätavallista ääntä), ota yhteys audioniomiin. Viallinen kuulokoje voi vaurioittaa kuuloasi.
- Pitkäaikainen altistuminen koville äänille saattaa vahingoittaa kuuloasi. Syyinä saattaa olla voimakkaana soiva musiikki tai äänekkäät ympäristöt. Voit suojata kuulosi parhaiten vähentämällä altistumista koville äänille ja äänekkäille ympäristöille tai käyttämällä kuulosuojaimia.
- Varoitus audionomeille: On oltava erityisen huolellinen, kun valitaan ja sovitetaan kuulokojeita, joiden enimmäisäänenpaine ylittää 132 dB SPL mitattuna 2 cc acoustic coupler -laitteen avulla IEC 60318-5:2006:n mukaisesti. Jäljellä oleva kuulo voi vaurioitua.
- Varoitus audionomeille Pohjoismaissa: On oltava erityisen huolellinen, kun valitaan ja sovitetaan kuulokojeita, joiden enimmäisäänenpaine ylittää 132 dB SPL IEC 60318-4:2010 -standardin mukaisessa suljetussa korvasimulaattorissa. Jäljellä oleva kuulo voi vaurioitua.



HUOMIO:

- Kun käytät kuulokojeitasi, noudata audionomin antamia suosituksia. Vääränlainen käyttö voi heikentää kuuloa.
- Älä käytä rikkinäistä kuulokojetta. Se ei välttämättä toimi oikein, joten se saattaa vahingoittaa kuuloasi. Lisäksi terävät reunat voivat aiheuttaa naarmuja tai kipua.
- Käytä ainoastaan alkuperäisiä valmistajan tarvikkeita, kuten vahasuojia.

- Käytä vain kuulokojeillesi tarkoitettuja varusteita. Kysy lisätietoja audionomilta.
- Älä yritä muuttaa kuulokojeen tai varusteiden muotoa itse. Tämä voi saada aikaan ihoreaktioita tai teräviä reunoja, jotka voivat aiheuttaa naarmuja tai haavoja.
- Jos käytät kahta kuulokojetta, ne on voitu ohjelmoida eri tavalla. Älä vaihda niitä keskenään. Muutoin kuulosi voi vaurioitua. Kuulokojeesi on värimerkitty. Vasen = sininen. Oikea = punainen.
- Jos epäilet vierasesineen jääneen korvaasi, ota yhteys korvalääkäriin. Nämä esineet voivat olla haitallisia ja aiheuttaa tulehduksen korvassasi.
- Jos paikassa, jossa kuulokoje koskettaa korvaasi tai päätäsi, ilmenee kipua tai on haava, kuulokojeen käytön jatkaminen saattaa pahentaa sitä tai estää sen paranemisen. Pyydä apua audionomilta.
- Kuulokojeesi on säädetty kuuloasi varten. Älä anna muiden käyttää kuulokojitasi. Muutoin heidän kuulonsa saattaa vaurioitua.
- Kun langattomat toiminnot ovat käytössä, kuulokoje viestii muiden langattomien laitteiden kanssa pienitehoisilla digitaalisesti koodatuilla lähetyksillä. On mahdollista, mutta ei todennäköistä, että tämä vaikuttaa muihin elektronisiin laitteisiin. Siirrä tässä tapauksessa kuulokoje kauemmas elektronisesta laitteesta, johon se vaikuttaa.
- Poista kuulokojeiden langaton tiedonsiirto käytöstä, kun näin täytyy tehdä.

Audionomeille



VAROITUS: Kehittynyt äänenpainetaso lasten korvissa voi olla huomattavasti korkeampi kuin keskimäärin aikuisilla. On suositeltavaa suorittaa RECD-mittaus, jotta varmistetaan, että asennetun OSPL90:n kohde on oikea.



HUOMIO: Älä vaihda kuulokojeen ulkokoteloä tai mitään sen osaa, ellei uutta osaa ole asianmukaisesti ESD-suojattu.

Kyberturvallisuusvaroitukset

Näiden varoitusten noudattamatta jättäminen voi vaarantaa kuulokojeesi tietoturvan ja mahdollisesti aiheuttaa kuulonaleneman tai tinnitusta.



HUOMIO:

- Yhdistä kuulokojeesi vain luotettuun tai audionomin käyttämään tietokoneeseen tai mobiililaitteeseen.
- Kuulokoje on valmis muodostamaan yhteyden 3 minuuttia käynnistämisen jälkeen. Älä käynnistä kuulokojetta uudelleen, jos sitä on pyytänyt joku, johon et luota, sillä se voi vaarantaa laitteesi turvallisuuden.
- Jos laite toistaa paritusäänen odottamattomaan aikaan, se voi tarkoittaa, että joku on saanut yhteyden laitteeseesi.
- Yhdistä kuulokojeesi vain viralliseen ReSound -mobiililaitesovellukseen.
- Käytä vain odottamiasi etäsäätöpäivityksiä.
- Käytä aina uusimpia kuulokojeeseesi saatavana olevia laiteohjelmistopäivityksiä.
- Vastaanota vain sellaisia live-avustuspuheluja audionomilta, joita odotat.

Vianhaku

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Kierto eli viheltävä ääni	Onko kuulokoje asetettu korvaan oikein?	Aseta se paikalleen uudelleen.
	Onko kuulokoje oikeassa korvassa?	Tarkista, että oikeassa kuulokojeessa on punainen merkki ja vasemmassa kuulokojeessa on sininen merkki.
	Onko äänenvoimakkuus erittäin luja?	Jos olet lisännyt äänenvoimakkuutta, yritä vähentää sitä.
	Onko esimerkiksi päähineen tai puhelimen kaltainen esine liian lähellä kuulokojetta?	Siirrä käsi kauemmas kuulokojeesta.
	Onko korva täynnä vahaa?	Käy audionomin tai lääkärin vastaanotolla ja tarkistuta korvasi korvavahan varalta. Joillakin ihmisillä erittyy enemmän korvavahaa kuulokojeiden sovittamisen jälkeen.

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Ei ääntä.	Onko kuulokojeeseen kytketty virta?	Käynnistä se. Katso "Virran katkaiseminen kuulokojeista, ja virran kytkeminen niihin", sivu 14.
	Onko kuulokojeen akku ladattu?	Aseta kuulokoje laturiin latautumaan. (Katso laturin käyttöohje.)
	Onko korva täynnä vahaa?	Ota yhteys lääkäriin.
Onko ääni on vääristynyt tai heikko?	Onko vahasuoja tukossa?	Vaihda se uuteen. Katso "Vahasuojien vaihtaminen", sivu 33
	Onko mikrofonin suodatinrenkas liikainen?	Etulevyn suodatinrenkas on ehkä vaihdettava. Ota yhteys audionomiin.
Akku tyhjenee nopeasti.	Jätitkö kuulokojeen päälle liian pitkäksi ajaksi?	Kun et käytä kuulokojeita, aseta ne aina laturiin latausta varten, esimerkiksi yön ajaksi tai sammuttaaksesi ne.
	Onko kuulokoje 3–4 vuoden ikäinen?	Ota yhteys audionomiin.
Kuulokoje ei lataudu.	Onko kuulokoje laturissa oikein?	Varmista, että insertit on asennettu oikein. Aseta kuulokoje laturiin latautumaan. (Katso laturin käyttöohje.)
	Onko kuulokojelaturi kytketty virtalähteeseen?	Kytke laturi virtalähteeseen. (Katso laturin käyttöohje.)

Ongelma	Mahdollinen syy	Mahdollinen ratkaisu
Onko sinulla vielä ratkaisematon ongelma?		Ota yhteys audionomiin.

Varoitus audionomeille: (Vain Yhdysvallat)

Kuulokojeeseen kohdistuvat odotukset

- Kuulokoje ei palauta normaalia kuuloa eikä estä kuuloa heikkenemästä. Se ei myöskään estä tai paranna kuulonalenemaa, jonka syy on orgaaninen.
- Kuulokojeen säännöllinen käyttö on suositeltavaa. Epäsäännöllinen käyttö estää useimmiten saamasta kuulokojeesta parhaan mahdollisen hyödyn.
- Kuulokojeiden käyttäminen on vain osa kuulon kuntouttamista. Sitä on ehkä täydennettävä kuunteluharjoituksilla ja huuliitalukuopetuksella.

Varoitus kuulokojeiden jälleenmyyjille

Jos kuulokojeiden jälleenmyyjä havaitsee, että kuulokojeen mahdollisella käyttäjällä on jokin seuraavista vaivoista, hänen on neuvottava käyttäjää ottamaan yhteys laillistettuun lääkäriin (mieluiten korva-, nenä- ja kurkkusairauksien erikoislääkäriin) ennen kuulolaitteen sovittamista:

1. Näkyvä perinnöllinen tai trauman aiheuttama korvan alueen epämuodostuma.
2. Aktiivista vuotoa korvasta edellisten 90 päivän aikana
3. Edellisten 90 päivän aikana nopeasti etenevä tai äkillinen kuulonalenema
4. Akuuttia tai kroonista huimausta.
5. Äkillinen tai äskettäinen toispuoleinen kuulonalenema edellisten 90 päivän aikana.
6. Audiometrinen ilma- ja luujohtokuulokynnysten ero on vähintään 15 dB taajuudella 500 Hz, 1000 Hz ja 2000 Hz.

7. Korvakäytävässä näkyy runsaasti korvavahaa tai vieras esine.
8. Korvassa tuntuu kipua tai epämiellyttävä tunne.



Tärkeä huomautus kuulokojeen mahdollisille käyttäjille

Hoitosuositusten mukaan laillistetun lääkärin (mielellään korvasairauksiin erikoistuneen) on tutkittava kuulonalenemasta kärsivä henkilö ennen kuulokojeen hankkimista. Laillistettua korvasairauksiin erikoistunutta lääkärinä kutsutaan audiologiksi, otologiksi, otolaryngologiksi tai otorinolaryngologiksi. Lääkärin tutkimuksen tarkoitus on varmistaa, että kaikki kuuloon vaikuttavat lääketieteellisesti hoidettavat sairaudet havaitaan ja hoidetaan ennen kuulokojeen sovittamista.

Lääkäri antaa tekemänsä tutkimuksen jälkeen lausunnon, jonka mukaan kuulonalenemasi on tutkittu lääketieteellisesti ja että voit hankkia kuulokojeen. Lääkäri antaa lähetteen audionomille tai kuulokojeiden jälleenmyyjälle, jotta sinulle voidaan valita sopivin kuulokoje.

Audionomi tai kuulokojeiden jälleenmyyjä arvioi sinulle sopivan kuulokojemallin ja kysyi kuulla kuulokojeen avulla. Tällöin audionomi voi sovittaa yksilöllisiin tarpeisiisi parhaiten soveltuvan kuulokojeen.

Jos et ole varma että pystyt tottumaan kuulokojeen tarjoamaan äänenvahvistukseen, kysy, voitko saada kuulokojeen kokeilukäyttöön. Monet kuulokojeiden jälleenmyyjät antavat mahdollisuuden koekäyttää kuulokojetta nimellistä maksua vastaan. Päätät koeajan päätyttyä, hankitko kuulokojeen.

Hoitosuositusten mukaan laillistetun lääkärin on tutkittava potilas ennen kuulokojeen sovittamista. Lääkärin tutkimuksesta on joskus mahdollista kieltäytyä uskonnollisten tai henkilökohtaisten syiden vuoksi. Silloin mahdollinen kuulokojeen käyttäjä vapauttaa audionomin vastuusta. Tällaisen vastuuvapautuksen antaminen ei ole suositeltavaa terveytesi kannalta.



Lapset, joilla on kuulonalenema

Jos lapsella on kuulonalenema, lääkärintutkimuksen lisäksi audionomin on tehtävä hänelle kuulontutkimus ja on laadittava kuntoutussuunnitelma, sillä kuulonalenema voi vaikeuttaa lapsen kielellistä ja sosiaalista kehitystä. Audionomilla on oltava tarvittava koulutus ja kokemusta kuulonalenemasta kärsivän lapsen arvioinnista ja kuntouttamisesta.

Lainsäädännölliset tiedot

Takuut ja korjaukset

Valmistaja myöntää kuulokojeille takuun, joka kattaa valmistus- ja materiaaliviat vastaavan takuuasiakirjan mukaisesti. Palvelukäytäntönsä mukaisesti valmistaja pyrkii takaamaan vähintään kuulokojeen alkuperäistä vastaavan toiminnan. Yhdistyneiden Kansakuntien globaalin kompaktin aloitteen mukaisesti valmistaja on sitoutunut toimimaan ympäristöystävällisesti parhaiden menettelytapojen mukaisesti. Kuulokojeet voidaan täten valmistajan oman harkinnan mukaisesti vaihtaa uusiin tuotteisiin tai uusista tai huolletuista vanhoista osista valmistettuihin tuotteisiin, tai korjata uusia tai kunnostettuja varaosia käyttäen. Kuulokojeiden takuu-aika on kaksi vuotta.

Jos kuulokoje vaatii huoltoa, ota yhteys audionomiin.

Jos kuulokojeissa esiintyy toimintahäiriöitä, pätevän teknikon tulee korjata ne. Älä yritä avata kuulokojetta itse. Muutoin takuu mitätöityy.

Tuotetestaus

Kuulokojeillemme tehdään erilaisia testejä kosteissa olosuhteissa ja lämpötiloissa -25 °C (-13 °F) ja $+70\text{ °C}$ ($+158\text{ °F}$) yrityksen sisäisten ja alan standardien mukaisesti.

Käyttämisen aikana lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja $+5\text{ °C}$ – $+40\text{ °C}$ (104 °F), ilmankosteuden ollessa 15-90 %, tiivistymätön, mutta ei vaadi vesihöyryn osittaista painetta, joka on yli 50 hPa. Sopiva ilmanpaine on välillä 700 hPa ja 1060 hPa.

Latauksen aikana ympäristön lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja $+5\text{ °C}$ – $+30\text{ °C}$.

Kuljettamisen tai varastoimisen aikana lämpötila ei saa ylittää raja-arvoja

- -25 °C (-13 °F) – +5 °C (41 °F)
- +5 °C (41 °F) – +35 °C (95 °F) suhteellisessa enintään 90 %:n ilmakehän kosteudessa, ei tiivistyvää kosteutta
- >+35 °C ... +60 °C, kun veden paine on enintään 50 hPa

Lämpenemisaika: (alkaen -25 °C sijoitettuna 20 °C:n lämpötilaan): 15 minuuttia.

Jäähdyttämiseen kuluva aika: (alkaen +60 °C sijoitettuna 20 °C:n lämpötilaan): 20 minuuttia.

Odotettu käyttöikä

Tuotteen odotettu käyttöikä käyttötarkoituksen mukaisesti käytettynä on:

Tuote	Käyttöikä
Kuulokoje	5 vuotta
Kiinteä ladattava akku	5 vuotta
Elektroniset lisävarusteet, esim. langattomat lisälaitteet	5 vuotta

Ilmoitus

Tämä laite on FCC:n sääntöjen osan 15 ja ISED-sääntöjen mukainen. Käytön edellytyksenä on kaksi ehtoa:

1. Tämä laite ei saa aiheuttaa haitallisia häiriöitä.
2. Laitteen on siedettävä mitä tahansa häiriöitä, mukaan lukien sellaisia, jotka saattavat aiheuttaa siihen toimintahäiriön.



HUOMAUTUS: Tämä laite on testattu ja sen on todettu täyttävän luokan B digitaalilaitteiden rajat FCC-sääntöjen osan 15 sekä ISED-sääntöjen mukaisesti. Nämä rajat on määritetty estämään kohtuullinen suoja haitallista säteilyä vastaan ihmisasuntoon asennettaessa. Tämä laite tuottaa, käyttää ja voi säteillä radiotaajuista energiaa. Jos laitetta ei asenneta ja käytetä ohjeiden mukaan, se saattaa aiheuttaa häiriötä radioyhteyksiin.

Ei voida kuitenkaan taata, että häiriöitä ei esiinny tietyssä asennuksessa. Mikäli sammuttamalla ja käynnistämällä laite voidaan osoittaa, että se häiritsee haitallisesti radio- tai televisiovastaanotinta, on suositeltavaa, että häiriö yritetään poistaa jollakin seuraavista tavoista:

- Suuntaa vastaanottava antenni toisaalle tai siirrä se toiseen paikkaan.
- Lisää laitteen ja vastaanottimen välistä etäisyyttä.
- Kytke laite pistorasiaan, joka ei ole samassa virtapiirissä, johon vastaanotin on kytketty.
- Kysy neuvoa jälleenmyyjältä tai kokeneelta radio- tai tv-asentajalta.

Käyttäjältä voidaan evätä oikeus käyttää laitetta, jos siihen on tehty muutoksia.

Tuotteet noudattavat seuraavia säädöksiä:

- EU:n sisällä: Laite täyttää EU:n lääkinnällisistä laitteista annetun asetuksen 2017/745 (MDR) liitteen I yleiset turvallisuus- ja suorituskykyvaatimukset.
- vakuuttaa täten, GN ReSound A/S että radiolaitetyyppi CAIR1L ja on radiolaitedirektiivin 2014/53/EU (RED) CAIR1R mukainen.
- EU-yhdenmukaisuusvakuutuksen koko teksti on luettavissa seuraavassa osoitteessa: www.declarations.resound.com.
- Yhdysvallat: FCC CFR 47 osa 15, kohta C.
- Kanada: Nämä kuulokojeet on ISED-sertifioitu..
- Japanin radiolainsäädännön ja Japanin tietoliikennelainsäädännön vaatimusten täyttäminen: Tämä laite täyttää Japanin radiolainsäädännön (電波法) ja Japanin tietoliikennelainsäädännön (電気通信事業法) vaatimukset. Tähän laitteeseen ei saa tehdä muutoksia. Muutoin sille annettu käyttöluva raukeaa.
- Muut kansainväliset lakisääteiset vaatimukset on esitetty kyseisen maan lakisääteisissä vaatimuksissa.

Tyypimerkinnät

Tämän käyttöohjeen kuulokojemallien tyyppiluokitukset::

CAIR1: CAIR1R (Oikea), FCC ID: X26CAIR1RIC: 6941C-CAIR1R; **CAIR1L** (Vasen), FCC ID: X26CAIR1LIC: 6941C-CAIR1L.

Kuulokojemallit

ITC (In-the-canal)-kuulokojeita, mukaan lukien tyyppi **CAIR1L** ja FCC ID X26CAIR1LIC-numero 6941C-CAIR1L ja tyyppi **CAIR1R**, FCC ID X26CAIR1RIC-numeromallit 6941C-CAIR1R ja litiumioniakku, on saatavana

seuraavina versioina:

RT9ITC-DWC-LP, RT7ITC-DWC-LP, RT5ITC-DWC-LP
RT9ITC-DWC-MP, RT7ITC-DWC-MP, RT5ITC-DWC-MP
RT9ITC-DWC-HP, RT7ITC-DWC-HP, RT5ITC-DWC-HP
RT9ITC-DWC-UP, RT7ITC-DWC-UP, RT5ITC-DWC-UP

Tämä laite lähettää ja vastaanottaa RF-signaaleja taajuusalueella 2,4–2,48 GHz. Radiotaajuuden nimellislähtöteho 2,4 GHz:n taajuudella on: -0,49 dBm.

ITE-kuulokojeet (mukaan lukien tyyppi **CAIR1L** ja , FCC ID X26CAIR1LIC-numero 6941C-CAIR1L , tyyppi **CAIR1R** ja , FCC ID X26CAIR1RIC-numeromallit) 6941C-CAIR1R ja litiumioniakku ovat saatavana seuraavina versioina:

RT9ITE-DWC-MP, RT7ITE-DWC-MP, RT5ITE-DWC-MP
RT9ITE-DWC-HP, RT7ITE-DWC-HP, RT5ITE-DWC-HP
RT9ITE-DWC-UP, RT7ITE-DWC-UP, RT5ITE-DWC-UP

Tämä laite lähettää ja vastaanottaa RF-signaaleja taajuusalueella 2,4–2,48 GHz. Radiotaajuuden nimellislähtöteho 2,4 GHz:n taajuudella on: -0,49 dBm.

Edellä mainituissa kuulokojeissa on magneettisuuteen perustuva induktiokelaradio, joka toimii taajuudella 10,66 MHz. Radion magneettikentän voimakkuus on: Maks. -24 dB μ A/m 10 metrin päässä.

Latauslähtöteho 135,6 kHz:ssä on: 500 mW.

Tekniset tiedot

Kuulokojeen malli	Suurin teho
Matalatehomallit (LP) (vain ITC)	114 dB SPL (tyypillisesti)
Kaikki keski-suuren tehon (MP) mallit	118 dB SPL (tyypillinen)
Kaikki suuren tehon (HP) mallit	121 dB SPL (tyypillinen)
Kaikki erittäin suuren tehon (UP) mallit	130 dB SPL (tyypillinen)

Akun käyttöikä:	Enintään 24tuntia
------------------------	--------------------------

Tiedot IEC60118-0 versio 3.0 2015-06-, IEC60118-7:2005- ja ANSI S3.22-2014 -standardien mukaan.

Lisätietoja IEC60118-0 versio 3.0 2015-06-, IEC60118-7:2005- ja ANSI S3.22-2014 -standardien mukaisista teknisistä tiedoista on kuulokojeittesi teknisissä tiedoissa.

Lisätiedot

Kiitokset

Osan tästä ohjelmistosta on kirjoittanut Kenneth MacKay (micro-ecc). Se lisensoidaan seuraavilla ehdoilla:

Tekijänoikeudet © 2014 Kenneth MacKay. Kaikki oikeudet pidätetään.

Ohjelmakoodin käyttäminen ja sen edelleenjakelu lähde- ja binäärimuodossa, muutettuna tai muuttamattomana, on sallittu seuraavin ehdoin:

- Jaettaessa lähdekoodia on säilytettävä yllä oleva tekijänoikeusilmoitus, luetellut ehdot ja seuraava vastuuvapautuslauseke.
- * Binäärimuodossa jaeltavassa ohjelmakoodissa on säilytettävä edellä näkyvä tekijänoikeusilmoitus, tämä ehtojen luettelo ja seuraava vastuuvapautuslauseke dokumentaatioissa ja/tai muussa jaeltavassa aineistossa.

TEKIJÄNOIKEUKSIEN OMISTAJAT ANTAVAT TÄMÄN OHJELMISTON KÄYTTÖÖN SELLAISENAAN ILMAN MITÄÄN ILMAISTUJA TAI OLETETTUJA TAKUITA, KUTEN TAKUUTA KAUPALLISESTA HYÖDYNNETTÄVYYDESTÄ TAI SOVELTUVUUDESTA TIETTYYN KÄYTTÖTARKOITUKSEEN. TEKIJÄNOIKEUDEN OMISTAJA TAI TYÖHÖN OSALLISTUNEET EIVÄT OLE VASTUUSSA SUORANAISISTA, EPÄSUORISTA, SATUNNAISISTA, ERITYISISTÄ, SATTUMUKSELLISISTA TAI SEURAAMUKSELLISISTA VAHINGOISTA, KUTEN KORVAAVIEN TUOTTEIDEN TAI PALVELUIDEN HANKINNASTA, KÄYTÖN ESTYMISESTÄ, TIETOJEN TAI VOITON MENETTÄMISESTÄ TAI LIIKETOIMINNAN KESKEYTYMISESTÄ SYYSTÄ TAI TEOREETTISESTA VASTUUSTA HUOLIMATTA,

OLIPA SYYNÄ SOPIMUSPOHJAISUUS, VELVOLLISUUS TAI LAIMINLYÖNTI , VAIKKA VAHINKOJEN MAHDOLLISUUDESTA OHJELMISTOA KÄYTETTÄESSÄ OLISI VAROITETTU.



HUOMAUTUS: Made for Apple -tunnuksen käyttäminen merkitsee, että laite on suunniteltu yhdistettäväksi erityisesti iPhone-, iPad- ja iPod touch -malleihin ja että kehittäjä on hankkinut sertifiointin, jonka mukaan se täyttää Applen suorituskyvyille asettamat vaatimukset. Apple ei vastaa laitteen toiminnasta eikä siitä, että se täyttää turvallisuusmääräykset.

© 2022 GN Hearing A/S. Kaikki oikeudet pidätetään. ReSound on tavaramerkki, jonka omistaa GN Hearing A/S. Apple, Apple-logo, iPhone, iPad, iPod touch ja Apple Watch ovat Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröimiä tavaramerkkejä. App Store on Apple Inc:n Yhdysvalloissa ja muissa maissa rekisteröity palvelumerkki. Android, Google Play ja Google Play -logo ovat Google LLC:n tavaramerkkejä. Bluetooth-sana ja -logot ovat Bluetooth SIG, Inc:n omaisuutta.

Valmistettu täyttämään lääkinnällisille
laitteille EU:n direktiivissä 2017/745 asetetut
määräykset:



GN ReSound A/S
Lautrupbjerg 7
DK-2750 Ballerup
Tanska
resound.com
CVR-nro 55082715

Paikalliset yhteystiedot:

Suomi
GN Hearing Finland Oy/Ab
Pihatormä 1 A 21
FI-02211 Espoo
Puh.: +358 9 4777 9700
kuulo@gnresound.com
resound.com

Ruotsi
GN Hearing Sverige AB
Box 21075
SE-200 21 Malmö
T: +46 31 800 150
info-se@gnhearing.com
gnhearing.se



Kaikista laitteeseen liittyvistä vakavista tapauksista on ilmoitettava lailliselle valmistajalle GN ReSound A/S ja sen jäsenvaltion toimivaltaiselle viranomaiselle, jossa käyttäjä ja/tai potilas sijaitsee.

0297